EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2021 07 16
COM(2021) 317 final

2021/0220 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimu, kuriuo įsteigiama Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Demokratinės Liaudies Respublikos asociacija, dėl tolesnio ES ir Alžyro partnerystės prioritetų taikymo, kol ES ir Alžyras priims naujus atnaujintus bendrus dokumentus

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimu, kuriuo įsteigiama Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos asociacija, dėl numatomo priimti sprendimo toliau taikyti ES ir Alžyro partnerystės prioritetus, kol ES ir Alžyras priims naujus atnaujintus bendrus dokumentus.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Asociacijos susitarimas

2002 m. balandžio 22 d. buvo pasirašytas ir 2005 m. rugsėjo 1 d. įsigaliojo Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimas, įsteigiantis Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos asociaciją (toliau – Asociacijos susitarimas). Asociacijos susitarimas yra ES ir Alžyro dvišalių santykių teisinis pagrindas. Susitarimu siekiama:

– suteikti Šalių politiniam dialogui tinkamą pagrindą, taip sudarant sąlygas plėtoti glaudžius santykius ir bendradarbiavimą visose srityse, kurios, jų manymu, šiam dialogui svarbios;

– skatinti prekybą ir darnių ekonominių bei socialinių Šalių santykių plėtojimą ir sudaryti sąlygas palaipsniui liberalizuoti prekybą prekėmis, paslaugomis ir kapitalu;

– sudaryti palankesnes sąlygas žmogiškiesiems mainams, ypač administracinių procedūrų reikmėms;

– skatinti Magribo šalių integraciją skatinant prekybą ir bendradarbiavimą Magribo grupėje bei tarp jos ir bendrijos bei jos valstybių narių;

– remti bendradarbiavimą ekonomikos, socialinių klausimų, kultūros ir finansų srityse.

2.2. Asociacijos taryba

Asociacijos susitarimu įsteigiama Asociacijos taryba, kuri turi įgaliojimus priimti sprendimus susitarimo tikslams įgyvendinti numatytais atvejais. Sprendimai Šalims yra privalomi. Pagal darbo tvarkos taisykles Asociacijos tarybai pakaitomis kas 12 mėnesių pirmininkauja ES ir Alžyras. Asociacijos taryba reguliariai posėdžiauja kartą per metus ministrų lygiu. Bet kurios Šalies prašymu ir jei Šalys sutinka, Asociacijos taryba gali rengti neeilines sesijas.

2.3. Numatomas Asociacijos tarybos aktas

Asociacijos taryba turi priimti sprendimą toliau taikyti 2016–2020 m. ES ir Alžyro partnerystės prioritetus, kol ES ir Alžyras priims naujus atnaujintus bendrus dokumentus. Pagal Asociacijos tarybos darbo tvarkos taisyklių 10 straipsnį sprendimas bus priimtas taikant rašytinę procedūrą.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Pozicija, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Asociacijos susitarimu įsteigtoje Asociacijos taryboje, dėl sprendimo toliau taikyti ES ir Alžyro partnerystės prioritetus priėmimo, grindžiama prie šio sprendimo pridedamu sprendimo tekstu.

2017 m. kovo 13 d. Asociacijos tarybos sprendimu Nr. 1/2017 ES ir Alžyras susitarė dėl partnerystės prioritetų, kuriais grindžiama partnerystė 2016–2020 m. laikotarpiu.

Atsižvelgiant į vykstantį ES partnerystės su pietinėmis kaimyninėmis šalimis atnaujinimo procesą ir priėmus 2021–2027 m. daugiametę finansinę programą ir naująją Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonę, 2021 m. planuojama parengti ir priimti naujus atnaujintus bendrus dokumentus su pietinėmis kaimyninėmis šalimis, įskaitant Alžyrą. Atsižvelgiant į tai ir siekiant išvengti atotrūkio tarp ES ir Alžyro partnerystės prioritetų galiojimo pabaigos ir naujų prioritetų patvirtinimo, Šalys yra suinteresuotos toliau taikyti dabartinius partnerystės prioritetus, kol bus priimti nauji atnaujinti prioritetai.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „*nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą*“.

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „*gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį*“[1].

4.1.2. Teisinio pagrindo taikymas aptariamuoju atveju

Asociacijos taryba yra įsteigta susitarimu, būtent Asociacijos susitarimu.

Aktas, kurį Asociacijos taryba raginama priimti, yra teisinę galią turintis aktas. Numatomas aktas turi teisinę galią, nes juo dabartinių partnerystės prioritetų galiojimas bus pratęstas, kol bus priimti nauji atnaujinti bendri dokumentai.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Teisinio pagrindo taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su bendradarbiavimu su trečiąja šalimi pagal Asociacijos susitarimą ir Europos kaimynystės politiką.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra 217 straipsnis.

---

[1] 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 217 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

5. NUMATOMO AKTO SKELBIMAS

Atsižvelgiant į tai, kad Asociacijos tarybos aktu bus iš dalies keičiama ES ir Alžyro partnerystės prioritetų galiojimo trukmė, priėmus šį aktą, jis turėtų būti paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2021/0220 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimu, kuriuo įsteigiama Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Demokratinės Liaudies Respublikos asociacija, dėl tolesnio ES ir Alžyro partnerystės prioritetų taikymo, kol ES ir Alžyras priims naujus atnaujintus bendrus dokumentus

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 217 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2002 m. balandžio 22 d. buvo pasirašytas ir 2005 m. rugsėjo 1 d. įsigaliojo Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimas, kuriuo įsteigiama Europos bendrijos ir jos valstybių narių ir Alžyro Demokratinės Liaudies Respublikos asociacija[2];

(2) 2017 m. kovo mėn. Asociacijos taryba priėmė ES ir Alžyro partnerystės prioritetus;

(3) pasikeisdamos laiškais, abi Šalys susitarė pratęsti ES ir Alžyro partnerystės prioritetų galiojimo laikotarpį;

(4) pagal Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimo 94 straipsnį Asociacijos taryba gali priimti sprendimus siekdama susitarimo tikslų;

(5) Asociacijos taryba taikydama rašytinę procedūrą turi priimti sprendimą toliau taikyti ES ir Alžyro partnerystės prioritetus, kol ES ir Alžyras priims naujus atnaujintus bendrus dokumentus;

(6) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje, kadangi sprendimas Sąjungai bus privalomas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimu, kuriuo įsteigiama Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Demokratinės Liaudies Respublikos asociacija, dėl tolesnio ES ir Alžyro partnerystės prioritetų taikymo, kol ES ir Alžyras priims naujus atnaujintus bendrus dokumentus, grindžiama prie šio sprendimo pridedamu ES ir Alžyro asociacijos tarybos sprendimo projektu.

[2] Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių susitarimas, kuriuo įsteigiama Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Demokratinės Liaudies Respublikos asociacija (OL L 265, 2005 10 10, p. 2–228).

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas